In the name of Allah The beneficent, the merciful

Journal of Teaching Persian to Speakers of Other Languages

Concessionnaire: Imam Khomeini International University

License Number for Publishing Articles in English: 3/18/256393

Lithography and Print: Qazvin **ISSN:** 5394-2322

Director-in-Chief and Editor-in-Chief:

Amirreza Vakilifard (Ph.D)
Imam Khomeini International University, Iran

Editorial Board:

- Mohammad Dabir Moghaddam, Ph.D. Allame Tabatabaei University
- Roohollah Rahmatian, Ph.D. Tarbiat Modarres University
- Hassan Shams Esfandabad, Ph.D. Imam Khomeini International University
- Koorosh Safavi, Ph.D. Allame Tabatabaei University
- Seyed Mohammad Zia Hosseini, Ph.D. Allame Tabatabei University
- Yahya Modarresi Tehrani, Ph.D. Institute for Humanities and Cultural Studies
- Mahinnaz Mirdehghan, Ph.D. Shahid Beheshti University
- Amirreza Vakilifard, Ph.D. Imam Khomeini International University
- Lotfollah Yarmohammadi, Ph.D. Shiraz University

Interior Manager: Mohammad Bagher Mirzaei Hesarian (Ph.D)
Persian Editors Assistant: Seyed Akbar Jalili, Fatemeh Janati Rad
Parvane Ahmadi, Shohre Mahmodi

Type and Layout: Zahra Akbarshahi

Executive Manager: Zahra Akbarshahi
English Editing assistant: Khosro Bahramlou
Publishing Supervisor: Hamid Kalhor

Address:

Qazvin, Imam Khomeini International University, Persian Language Center, Office of Journal of Teaching Persian Language to Non-Persian Speakers. Website: jtpsol.journals.ikiu.ac.ir E-mail: info@jtpsol.journals.ikiu.ac.ir Tel and Fax: 0098- 28- 33902228

P.O.Box: 34149-16818 **Price:** 250,000 IRR

Goals:

The Knowledge of second and foreign language didactics along with the development of science and technology has grown rapidly in the recent decades. Persian language as one of the most significant factors in our national solidarity and communication enhancement is regarded as the key element of historical and cultural pillars of Iran's civilization and plays an important role in different educational, social, cultural and national aspects.

With regard to the specialization of second and foreign language didactics as well as the importance of second language teaching and consequently specialization of teaching Persian to non-speakers on one hand, and considering the significance of Persian language for national solidarity and enhancement of communication with other nations on the other, we have established the journal of "Teaching Persian Language to Non-Persian speakers". This journal is affiliated with the Persian Language Center of Imam Khomeini International University and aims to enhance and develop the scientific boundaries of Persian Language didactics as a second language, as well as techniques of teaching Persian to speakers of other languages.

With such a mission at hand, this journal is published every season as a quarterly and focuses on the scientific achievements, new ideas and studies of scholars and researchers in this area.

Journal Policy:

The fundamental policy of this journal is based on supporting original papers and studies that are in line with the following categories deal with the scope of 'language didactics of teaching Persian language to non-Persian speakers':

- Approaches and methods of teaching Persian language to non-Persian speakers
- Strategies of teaching language skills and sub-skills to non-Persian speakers
- Psychology of learning: learning the skills and sub-skills of language among non-Persian speakers
- Curriculum development and syllabus design and their evaluation
- Teaching language for academic or other special purposes
- Persian E-learning
- Application of modern instruments and technology
- Managing multilingual and multicultural classes
- Ethics in teaching Persian language
- Sociocultural aspects of teaching Persian Language
- Measurement, evaluation and testing
- Future studies of Persian language trends
- Persian didactics and other interdisciplinary studies (applied linguistics, Persian literature, etc.)

Subscription Form

Full Name: Occupation:
Receiving Address:
Zip Code: Telephone:
Deposited Amount: Bank Receipt No:
Signature and Date:

Yearly Subscription Fee

Country	Abroad
250000 IRR+Post cost	14\$+Post cost

Subscribers can deposit their subscription fee to the account 1918956015, titled: Revenue of Research and Technology Deputy Imam Khomeini International University Ghazvin of Mellat Bank and send a copy of payment receipt to our address. Furthermore, students, culturists and university academicians can send a copy of their ID-card along with the subscription form, to enjoy the discounted fare.

Manuscript Style

The manuscript style is indexed in the journal's website available at <u>jtpsol.journals.ikiu.ac.ir</u> Those interested can both visit the website and observe or receive the manuscript style.

Contents

■ Message from the Editor-in-Chief

ARTICLES: Vocabulary in the Textbooks of Teaching Persian to Non-Persian Speakers: A Corpus-Based Study		
Kiyoomarss Jahangardi, Mostafa Assi, Azita Afrashi, Amirreza Vakilifard		
• Dominant Syntactic Structures in Journalistic Texts and Their Effects On the		
Reading Comprehension of Non-Persian Learners of Persian	18	
■ Persian medical texts leveling for Non-Persian language speakers: a mod based on Halliday's systemic-functional grammar	17	
■ Motivational Orientation and academic achievement in non-Iranian Arabi speaking learners of Persian		
■ The effectiveness of conceptual mapping instruction in improving reading skills of Persian language learners	ļ5	
■ Cultural Intelligence and Learning Linguistic Abilities in Non- Iranian Persia Language Learners		

Message from the Editor-in-Chief

In general, research on issues in Persian language teaching, knowledge of learner needs, and analysis of learner wants could help planners and researchers in designing better instructional courses and in adoption of diverse and beneficial instructional approaches which ultimately would benefit learners of Persian language. In this regard, the experiences of instructors and people who have been in direct contact with learners of Persian language would be an invaluable asset.

Due to the comprehensiveness and breadth of language learning issues, it can be argued that teaching Persian to speakers of other languages is one of the broadest fields of research. Thus, knowledge of Persian language learning issues and production of significant valuable works in this regard could add to the dynamism in the field of research on Persian language teaching.

For the publication of "Journal of Teaching Persian to Speakers of Other Languages", we have drawn on the cooperation and the knowledge and experiences of outstanding scholars and researchers in the field of teaching Persian language and related fields. The aim of this publication has been to enable access to the latest scientific advances, developments, and innovations in the field of language teaching. Thus, for the promotion and development of research culture, giving direction to scientific research, and facilitation of transfer and exchange of effective experiences and achievements in the field of Persian language teaching, the journal intends to standardize the structure of the articles to the extent possible.

For this purpose, the authors' guide has been prepared and updated and is available to respected scholars. With due respect to all the scholars and colleagues and acknowledgment of the worth of their research, in case the authors of an article do not fully adhere to the authors' guide the journal will be excused from sending the article for review. This measure is taken to avoid unnecessary delays in the publication of articles.

Amirreza Vakilifard Persian Language Acquisition Researcher